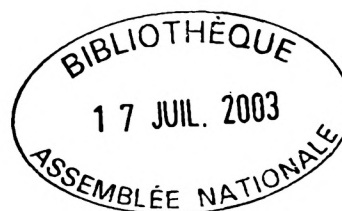


# ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

## Demande de renseignements généraux et particuliers

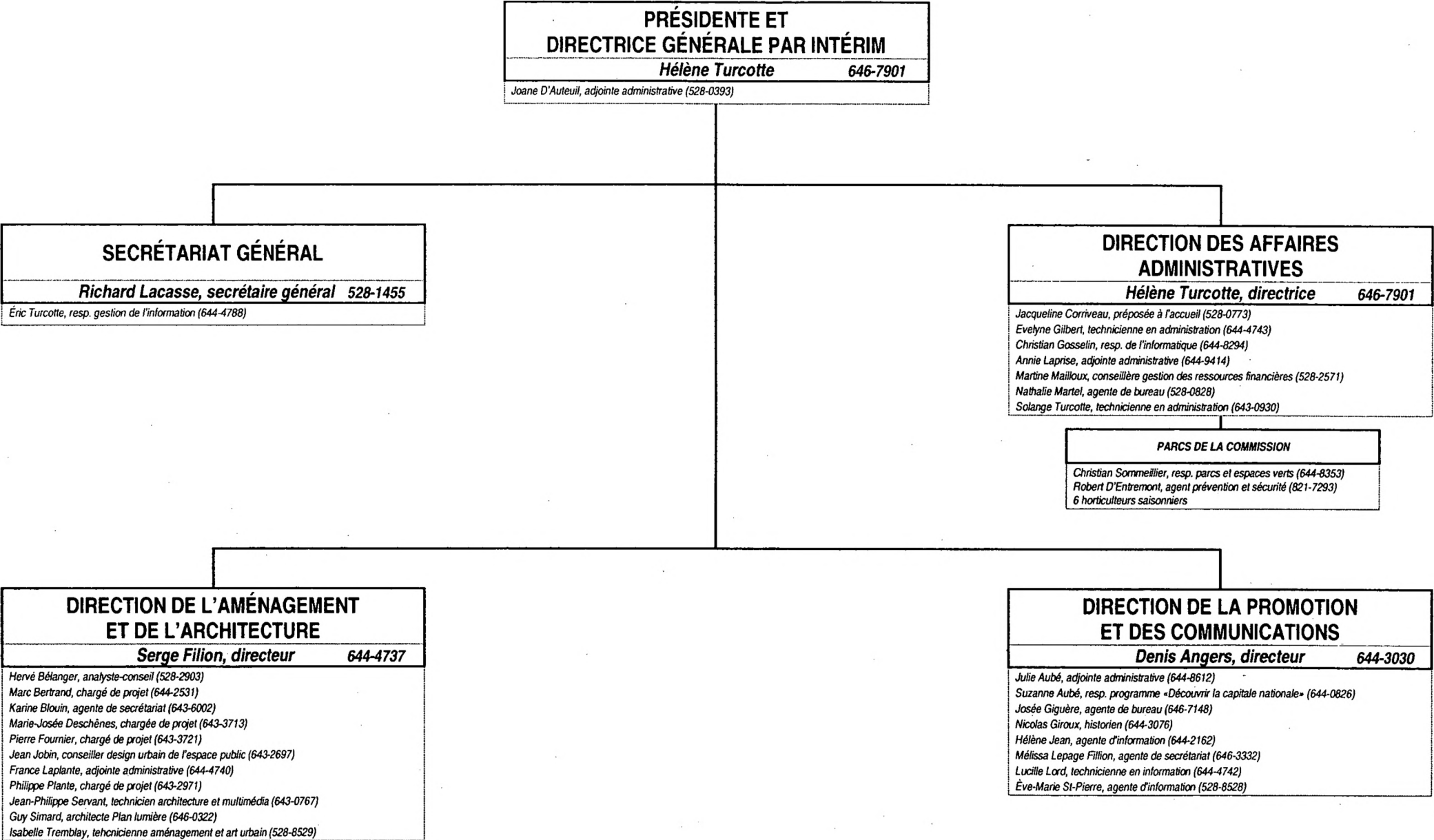
*Programme 5 – Direction du Ministère et développement de la Capitale-Nationale  
Commission de la capitale nationale du Québec*



1. COMPARAISON ENTRE LES CRÉDITS DÉPOSÉS À L'ASSEMBLÉE NATIONALE LE 11 MARS 2003  
ET CEUX PROPOSÉS POUR L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 2003-2004

Ne s'applique pas.

2. ORGANIGRAMME



### 3. PUBLICATIONS RÉGULIÈRES, PARTICULIÈRES OU OCCASIONNELLES

#### «Le CHOC démographique»

**Tirage :** 1 000 exemplaires  
**Coût :** 64 433 \$ (remboursement de 12 846,50 \$ du ministère des Affaires municipales et de la Métropole)  
**Distribution :** Public intéressé (maires, députés, ministres, hauts fonctionnaires, dirigeants d'organismes, etc.)  
**Imprimeur :** Imprimerie Litho Chic inc.

#### «Profil de localisation de l'effectif, des dirigeants, des bureaux centraux des ministères et des sièges sociaux des organismes gouvernementaux au 31 mars 2002»

**Tirage :** 500 exemplaires  
**Coût :** 14 785 \$  
**Distribution :** Public intéressé (maires, députés, ministres, hauts fonctionnaires, dirigeants d'organismes, etc.)  
**Imprimeur :** Imprimerie Litho Chic inc.

#### «Une capitale nationale à bâtir»

**Tirage :** 500 exemplaires  
**Coût :** 9 205 \$  
**Distribution :** Public intéressé (maires, députés, ministres, hauts fonctionnaires, dirigeants d'organismes, etc.)  
**Imprimeur :** Imprimerie Litho Chic inc.

#### Rapport annuel 2002-2003

**Tirage :** 1 750 exemplaires  
**Coût :** 19 400 \$  
**Distribution :** Public intéressé (maires, députés, ministres, hauts fonctionnaires, dirigeants d'organismes, etc.)  
**Imprimeur :** Transcontinental

#### «Un siècle de symphonie à Québec» \*

**Tirage :** 3 000 exemplaires  
**Coût :** 43 883 \$ (incluant l'achat de 1 000 exemplaires)  
**Distribution :** Grand public  
**Imprimeur :** Transcontinental

#### «Montcalm Vie et mémoire» \*

**Tirage :** 3 000 exemplaires  
**Coût :** 12 908 \$  
**Distribution :** Grand public  
**Imprimeur :** Caractéra

#### «Les guides des jardins du Québec» \*

**Tirage :** 2 000 exemplaires  
**Coût :** 24 800 \$  
**Distribution :** Grand public  
**Imprimeur :** Imprimerie C. P. L. inc.

#### Dépliant «Le premier ministre Honoré Mercier»

**Tirage :** 10 000 exemplaires  
**Coût :** 1 360 \$  
**Distribution :** Grand public  
**Imprimeur :** J. B. Deschamps inc.

\* Entente de coédition comportant une ristourne sur les ventes.



**Dépliant «Louis-Joseph Papineau»**

**Tirage :** 10 000 exemplaires  
**Coût :** 5 551 \$  
**Distribution :** Grand public  
**Imprimeur :** J. B. Deschamps inc.

**Dépliant «Observatoire de la Capitale» (français et anglais)**

**Tirage :** 10 000 exemplaires en français et 10 000 exemplaires en anglais  
**Coût :** 2 490 \$  
**Distribution :** Grand public  
**Imprimeur :** Ose design

**Dépliant «Promenade Samuel-De Champlain»**

**Tirage :** 5 000 exemplaires  
**Coût :** 6 282 \$  
**Distribution :** Grand public  
**Imprimeur :** Transcontinental

**Brochure institutionnelle**

**Tirage :** 7 500 exemplaires  
**Coût :** 13 445 \$  
**Distribution :** Grand public  
**Imprimeur :** J. B. Deschamps inc.

**Dépliant «Le premier ministre Maurice Duplessis»**

**Tirage :** 5 000 exemplaires  
**Coût :** 5 148 \$  
**Distribution :** Grand public  
**Imprimeur :** J. B. Deschamps inc.

#### 4. LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC

DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2002

**Endroit et date :** Bordeaux, du 9 au 11 septembre 2002.  
**But du voyage :** Échange d'expertise avec des spécialistes de l'Agence d'urbanisme de la Ville, de la Communauté urbaine et de l'Université de Bordeaux.  
**Personne rencontrée :** M. José Branco, Agence d'urbanisme Bordeaux métropole.  
**Coût :** 2 031 \$  
**Personne visée :** M. Hervé Bélanger, analyste-conseil.

**Endroit et date :** San Francisco, du 31 mai au 6 juin 2002.  
**But du voyage :** Conférence sur « Lightfair international 2002 ».  
**Personnes rencontrées :** Conférenciers.  
**Coût :** 2 673 \$  
**Personne visée :** M. Guy Simard, architecte.

**Endroit et date :** Lyon et Paris, du 4 au 12 décembre 2002.  
**But du voyage :** Fête des lumières à Lyon et visites de projets de mise en lumière et de fresques.  
**Personnes rencontrées :** Les gens de Cité de la Création.  
**Coût :** 2 804 \$  
**Personne visée :** M<sup>me</sup> Marie-Josée Deschênes, architecte.

**Endroit et date :** Lyon et Paris, du 4 au 12 décembre 2002.  
**But du voyage :** Fête des lumières à Lyon et visites de projets de mise en lumière et de fresques.  
**Personnes rencontrées :** Les gens de Cité de la Création.  
**Coût :** 2 880 \$  
**Personne visée :** M<sup>me</sup> Hélène Jean, chargée de projet.

**Endroit et date :** Lyon et Paris, du 4 au 12 décembre 2002.  
**But du voyage :** Colloque sur la lumière — Entretiens Jacques-Cartier à Lyon et Salon de la lumière à Paris.  
**Personnes rencontrées :** Des conférenciers et des concepteurs lumières.  
**Coût :** 1 862 \$ (Invité par les Entretiens Jacques Cartier)  
**Personne visée :** M. Guy Simard, architecte.

**Endroit et date :** Lyon et Paris, du 4 au 12 décembre 2002.  
**But du voyage :** Colloque sur la lumière — Entretiens Jacques-Cartier à Lyon et Salon de la lumière à Paris.  
**Personnes rencontrées :** Des conférenciers et des concepteurs lumières.  
**Coût :** 1 487 \$  
**Personne visée :** M. Pierre Boucher, président et directeur général.

**Endroit et date :** Lyon et Paris, du 4 au 12 décembre 2002.  
**But du voyage :** Conférencier invité sur les projets urbains créateur de nouvelles synergies — ville-citoyen.  
**Personnes rencontrées :** Des conférenciers et des concepteurs lumières.  
**Coût :** 335 \$  
**Personne visée :** M. Serge Filion, directeur de l'aménagement et de l'architecture.

**Endroit et date :** Ottawa, le 25 septembre 2002.  
**But du voyage :** Rencontre avec la Commission de la capitale nationale à Ottawa.  
**Personnes rencontrées :** M. Marcel Beaudry, président-directeur général et ses collègues.  
**Coût :** 461 \$  
**Personne visée :** M. Pierre Boucher, président et directeur général.

<b>Endroit et date :</b>	Fredericton, du 11 au 14 septembre 2002.
<b>But du voyage :</b>	Assister à la conférence de l'Organisation des capitales canadiennes 2002.
<b>Personnes rencontrées :</b>	Les représentants des capitales du Canada, des dix provinces et des trois territoires.
<b>Coût :</b>	Remboursé par le gouvernement du Nouveau-Brunswick.
<b>Personne visée :</b>	M. Denis Angers, directeur de la promotion et des communications.

## 5. DÉPENSES EN PUBLICITÉ ET ARTICLES PROMOTIONNELS

### Publicité

**Année francophone internationale :** Publicité dans la revue « L'année francophone internationale, édition 2002 », du mois d'octobre 2002.

**Coût :** 2 500 \$

**Assemblée nationale :** Publicité « Journées portes ouvertes » à la bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, les 16 et 17 novembre 2002.

**Coût :** 5 000 \$ (remboursement de 2 500 \$ de l'Assemblée nationale)

**Association des employées et employés du gouvernement du Québec :** Publicité dans le journal de l'AEGQ pour les mois de septembre, novembre, décembre 2002 et pour les mois de janvier, mars, avril, juin et août 2003.

**Coût :** 2 800 \$

**Association internationale francophone des aînés (AIFA) :** Publicité dans le programme « Colloque international 2002 ».

**Coût :** 2 000 \$

**Association touristique régionale Chaudière-Appalaches :** Location d'espace de présentoir et d'affiches promotionnelles pour divers dépliants de la Commission et de l'Observatoire de la Capitale.

**Coût :** 2 500 \$

**Cap aux Diamants :** Publicité dans la revue pour le printemps, l'été et l'automne 2003 et l'hiver 2004.

**Coût :** 2 040 \$

**Le Carrefour de Québec :** Publicité dans le journal le Carrefour pour les soirées spectacles « Au tribunal de l'Histoire », de décembre 2002 à décembre 2003.

**Coût :** 5 150 \$

**CKRL :** Diffusion d'une publicité pour les soirées spectacles « Au tribunal de l'Histoire ».

**Coût :** 1 565 \$

**CHRC :** Diffusion d'une publicité pour la promenade Samuel-De Champlain, juin 2002.

**Coût :** 1 120 \$

**CITF Rock Détente :** Diffusion d'une publicité « Observatoire de la Capitale » couvrant la période de juin, juillet et août 2002.

**Coût :** 7 000 \$

**Chambre de commerce de Lévis :** Publicité dans le programme souvenir des Pléiades – Prix d'excellence.

**Coût :** 2 500 \$

**Cogéco Diffusion :** Publicité promotionnelle « Du haut de l'Observatoire », pour la période du 22 juillet au 4 août 2002.

**Coût :** 6 500 \$

**Cogéco Diffusion :** Publicité promotionnelle « Promenade Samuel-De Champlain – Dévoilement du concept », juin 2002.

**Coût :** 3 000 \$

**Commerce Monde.com** : Placement publicitaire dans le cyberjournal avec hyperlien donnant accès au site Internet de la Commission, du 15 septembre 2002 au 14 septembre 2003.

**Coût** : 4 000 \$

**Le journal VOIR** : Placement publicitaire dans le journal Voir pour les soirées spectacles « Au tribunal de l'Histoire », pour les parutions de janvier, février, mars et mai 2003.

**Coût** : 2 300 \$

**Corporation du patrimoine et du tourisme religieux** : Publicité sur la page couverture du guide « À la découverte du patrimoine religieux de Québec ».

**Coût** : 1 000 \$

**Éditions à Quatre mains** : Publicité « Une capitale nationale à découvrir », dans le magazine le Grand Théâtre de novembre 2002 à octobre 2003.

**Coût** : 8 875 \$

**Éditions à Quatre mains** : Publicité « Une capitale à découvrir », dans le magazine du Grand Théâtre de septembre et octobre 2002.

**Coût** : 1 267 \$

**Éditions EJS** : Publicité dans le magazine « Capitale-Québec », parution de février, avril et juin 2003.

**Coût** : 5 000 \$

**Éditions France-Québec** : Publicité conjointe avec la Ville de Québec dans la revue France – Québec, hiver 2001-2002.

**Coût** : 1 000 \$ (remboursement de 500 \$ de la Ville de Québec)

**Éditions Néopol inc.** : Publicité « Une capitale nationale à découvrir » dans le cahier édition 2002-2003.

**Coût** : 2 490 \$

**Fédération québécoise des municipalités** : Placement publicitaire dans la revue d'information « Quorum », septembre et octobre 2002.

**Coût** : 1 200 \$

**Festival international de musiques militaires** : Publicité « Une capitale nationale à découvrir » dans le programme officiel 2002.

**Coût** : 1 250 \$

**Forfaits Québec** : Publicité pour l'Observatoire de la Capitale dans la convention de participation coopérative été 2002.

**Coût** : 1 850 \$

**Journal de Québec** : Publicité « Avenue Dufferin-Honoré-Mercier », édition du 5 octobre 2002.

**Coût** : 1 492 \$

**Journal de Québec** : Publicité « Promenade Samuel-De Champlain », édition du 28 juin 2002.

**Coût** : 1 492 \$

**Magazine Autrement Dit** : Publicité « Une capitale nationale à découvrir » dans le magazine pour le mois de septembre 2002.

**Coût** : 2 000 \$

**Magazine Entreprendre** : Publicité « L'Avenir des modes de transport au Québec » dans le cahier spécial Québec Capitale d'affaires du mois d'avril 2002.

**Coût** : 5 000 \$ (remboursement de 2 500 \$ de la Ville de Québec)

**Magazine Le Clap** : Publicité « Une capitale nationale à découvrir » dans le magazine Le Clap du 20 décembre 2002 au 13 février 2003.

**Coût** : 1 700 \$

**Magazine Prestige** : Publicité « Une capitale nationale à découvrir » dans les magazines d'avril et de mai 2002.

**Coût** : 4 400 \$

**Ministère de l'Éducation** : Publicité pour le programme *Découvrir la capitale nationale* dans la revue Vie pédagogique de septembre et d'octobre 2002.

**Coût** : 1 700 \$

**Nuit Blanche** : Publicité « Un siècle de symphonie à Québec » dans la revue Nuit Blanche de janvier à avril 2003.

**Coût** : 1 200 \$

**Office du tourisme et des congrès de la CUQ** : Placement publicitaire pour l'Observatoire de la Capitale pour le guide touristique de l'année 2002-2003.

**Coût** : 4 385 \$

**Opéra de Québec** : Publicités (3) « Veuve joyeuse », « L'enlèvement au Sérail », « Rigoletto », dans les programmes de l'Opéra de Québec pour la saison 2002-2003.

**Coût** : 5 000 \$

**Ordre des urbanistes du Québec** : Publicité « Une capitale nationale à découvrir » dans la revue Urbanité pour mars 2003.

**Coût** : 1 000 \$

**Productions du Vieux-Québec** : Publicité de l'Observatoire de la Capitale pour le projet Québec fête Noël – édition 2002.

**Coût** : 5 000 \$

**Productions Noël à Québec inc.** : Publicité Une capitale nationale à découvrir dans le programme officiel de Noël à Québec.

**Coût** : 1 500 \$

**Publications Espaces Montréal** : Publicité « Une capitale nationale à découvrir » dans le volume 8, numéro 1 de la revue Espace Québec.

**Coût** : 2 000 \$

**Publications Transcontinental** : Publicité « Approchez et regardez » dans la revue Forces, octobre 2002.

**Coût** : 5 230 \$

**Publications vacances** : Location pour espace publicitaire – Été 2002 Observatoire de la Capitale.

**Coût** : 1 400 \$

**Publications vacances** : Location pour espace publicitaire – Placement / Panneau Observatoire de la Capitale.

**Coût** : 4 000 \$

**Publications Transcontinental** : Publicité conjointe avec la Ville de Québec « Approchez! Et regardez... » dans la revue Forces, juin 2002.

**Coût** : 5 230 \$ (remboursement de 2 615 \$ de la Ville de Québec)

**Le Soleil** : Publicité « Capsules historiques », série de 34 chroniques dans l'édition du 1<sup>er</sup> décembre au 30 novembre 2002.

**Coût** : 18 950 \$

**Le Soleil** : Publicité « Une symphonie de tulipes » dans l'édition du 18 mai 2002.

**Coût** : 2 320 \$

**Le Soleil** : Publicité pour l'inauguration de l'avenue Honoré-Mercier, parution du samedi 5 octobre 2002.

**Coût** : 2 020 \$

**Société des relations internationales de Québec** : Publicité dans le calendrier, édition 2002.

**Coût** : 2 500 \$

**Société historique de Québec** : Publicité dans le calendrier, édition 2003 : vues anciennes de Québec.

**Coût** : 1 800 \$

**Société immobilière du Québec** : Entente de location d'une année pour une vitrine dans le corridor de Place Québec.

**Coût** : 1 500 \$

**Société nationale des Québécois et Québécoises de la Capitale** : Placement publicitaire dans le cahier de programmation de la Fête nationale dans la capitale en 2002.

**Coût** : 3 000 \$

**Téoros** : Publicité dans le volume 21, numéro 1 de juin 2002.

**Coût** : 1 200 \$

**TQS** : Campagne publicitaire lors des Journées de la culture couvrant la période du 16 septembre au 29 septembre 2002.

**Coût** : 12 505 \$

**Ville de Québec** : Réservation d'espaces de présentoir au centre Infotouriste de Québec et au centre Infotouriste de Montréal pour publicité de l'Observatoire et des parcs de la Commission.

**Coût** : 2 960 \$

**Ville de Québec** : Publicité dans le « Guide de la famille ».

**Coût** : 2 000 \$

**Voyage Rêverie** : Publicité Concours pour promouvoir l'Observatoire de la Capitale.

**Coût** : 1 960 \$

**XPUB** : Publicité dans la revue pour l'Observatoire de la Capitale couvrant la période de mars 2003 à février 2004.

**Coût** : 2 400 \$

**Yacht club de Québec** : Publicité pour les Championnats Optimist du Québec et du Canada tenus à la baie de Beauport, du 20 au 22 août 2002.

**Coût** : 2 500 \$

**Articles promotionnels**

**Copilote articles promotionnels inc.** : Achat de 500 épinglettes du logo de la Commission.

**Coût :** 1 219 \$

**Musée de la civilisation** : Achat de 50 parapluies en coton avec le logo de la Commission.

**Coût :** 1 150 \$

**Violons du Roy** : Achat de 76 CD.

**Coût :** 1 140 \$

**Éditions du Septentrion** : Achat de 500 exemplaires du volume « Un siècle de symphonie à Québec ».

**Coût :** 10 000 \$

**W2 inc.** : Achat de 250 serviettes blanches représentant le projet de la promenade Samuel-De Champlain.

**Coût :** 3 362 \$



## 6. LISTE DES SONDAGES

**Michel Lemieux, consultant en recherche :** Sondage téléphonique réalisé par la firme SOM sur la perception des projets et des réalisations de la Commission de la capitale nationale du Québec.

**Coût :** 10 650 \$

7. LISTE DES ÉTUDES COMMANDÉES À L'EXTÉRIEUR OU À L'INTÉRIEUR

**Desjardins Marketing Stratégique inc.** : Étude de marché et plan d'affaire concernant  
l'exploitation du domaine Cataract.

**Coût :** 24 710 \$

# 8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$

## CONTRATS CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Ameublement Hors Série	Fournisseur	✓				Contrat de service pour la réalisation de meubles pour la maison du gardien au parc du Bois-de-Coulonge.	12 780 \$
Charles Samuelsen inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour le déneigement de divers parcs de la Commission pour l'année 2002-2003 (parcs du Bois-de-Coulonge, de l'Amérique-Française, de la Francophonie et place de l'Assemblée-Nationale).	23 476 \$
Consortium Graph Architecture + In Situ	Fournisseur				✓	Mandat à l'intérieur d'un contrat ouvert pour la modélisation 3D et la simulation infographique concernant l'autoroute Duplessis.	3 000 \$
Consortium Graph Architecture + In Situ	Fournisseur				✓	Mandat à l'intérieur d'un contrat ouvert pour la réalisation de parcours d'animation aériens pour la zone du pôle culturel et le secteur du parc de l'Amérique-Française et de la place George-V.	2 200 \$
Consortium Graph Architecture + In Situ	Fournisseur				✓	Mandat à l'intérieur d'un contrat ouvert pour l'analyse de scénarios pour la mise en lumière de la cour du Séminaire de Québec.	4 600 \$
Consortium Graph Architecture + In Situ	Fournisseur				✓	Mandat à l'intérieur d'un contrat ouvert pour ajouter à la maquette déjà existante le secteur de l'esplanade D'Auteuil, dans la portion nord de l'esplanade, secteur des Glacis.	2 200 \$
Consortium Graph Architecture + In Situ	Fournisseur				✓	Mandat à l'intérieur d'un contrat ouvert pour une simulation visuelle en 3D des éléments signalétiques prévus pour les parcs routiers, soit : Saint-Nicolas, Saint-Augustin-de-Desmaures et Saint-Michel.	3 700 \$
Consortium Graph Architecture + In Situ	Fournisseur				✓	Mandat à l'intérieur d'un contrat ouvert pour l'intégration d'un lien piéton en 3D près de la place George-V et du parc de la Francophonie.	1 768 \$
Consortium Graph Architecture + In Situ	Fournisseur				✓	Mandat à l'intérieur d'un contrat ouvert pour la mise à jour de la maquette 3D de la coulée verte et celle du parc du Bois-de-Coulonge.	11 555 \$

# CONTRATS CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Consortium Graph Architecture + In Situ	Fournisseur				✓	Mandat à l'intérieur d'un contrat ouvert pour la compilation en DVD et la réalisation d'une animation 3D aérienne du parc du Cavalier-du-Moulin.	1 150 \$
Consortium Graph Architecture + In Situ	Fournisseur				✓	Mandat à l'intérieur d'un contrat ouvert pour diverses modifications (ajout de végétaux et corrections des animations) sur DVD concernant le pôle culture, place George-V, parc de la Francophonie, la coulée verte (portion nord et sud) et le Palais Montcalm.	4 310 \$
Consortium Graph Architecture + In Situ	Fournisseur				✓	Mandat à l'intérieur d'un contrat ouvert pour la modélisation 3D de la cour du Séminaire de Québec.	6 500 \$
Consortium Graph Architecture + In Situ	Fournisseur				✓	Mandat à l'intérieur d'un contrat ouvert pour intégrer en détail la géométrie des façades au pourtour de place George V et du parc de la Francophonie.	3 150 \$
Consortium Graph Architecture + In Situ	Fournisseur				✓	Mandat à l'intérieur d'un contrat ouvert pour une modélisation 3D de la rotonde, à intégrer sur la maquette électronique de la place de l'Assemblée-Nationale.	1 775 \$
Consortium Graph Architecture + In Situ	Fournisseur				✓	Mandat à l'intérieur d'un contrat ouvert pour la préparation d'une présentation virtuelle du projet de L'Inuksuk en vue d'une conférence de presse.	23 088 \$
Consortium groupe conseil Génivar inc. – Écogénie	Fournisseur				✓	Mandat à l'intérieur d'un contrat ouvert pour effectuer des projets pilotes de restauration des berges du Saint-Laurent.	6 630 \$
Consortium groupe conseil Génivar inc. – Écogénie	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour assister le consortium Option Aménagement dans la conception du marais de la station Victoria pour la promenade Samuel-De Champlain.	5 000 \$
Construction J. Ouellet inc.	Fournisseur		✓			Contrat de service pour des travaux d'aménagement d'une toilette à la maison du gardien au parc du Bois-de-Coulonge.	15 917 \$

**CONTRATS CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Construction J. Ouellet inc.	Fournisseur		✓			Contrat de service pour effectuer des travaux d'aménagement d'un local à pesticides à l'ancien poulailler au parc du Bois-de-Coulonge.	13 566 \$
Ensignes Image ♦ In	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la fabrication de sept lutrins au parc du Bois-de-Coulonge.	20 403 \$
Guillevin International	Fournisseur	✓				Contrat de service pour l'achat de fournitures de lampadaires au stationnement du parc du Bois-de-Coulonge.	19 789 \$
Labon inc.	Fournisseur	✓				Contrat de service pour l'achat de bulbes pour le parc du Bois-de-Coulonge.	6 614 \$
Les serres Caron inc.	Fournisseur	✓				Contrat de service pour la fourniture de fleurs pour le parc du Bois-de-Coulonge	8 200 \$
Reprogaphic	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la fabrication, impression et l'installation de 11 panneaux de chantier de la Commission.	24 200 \$
Sérid'Art	Fournisseur			✓		Contrat de service pour effectuer des travaux de sérigraphie et de revêtement protecteur pour les panneaux d'interprétation phase 2, au parc du Bois-de-Coulonge.	6 958 \$
Service d'arbres André Emery enr.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour procéder à l'élagage, à l'abattage, à l'essouchement et le déchiquetage d'arbres au domaine Cataraqui et au parc du Bois-de-Coulonge	11 070 \$
Wesco distribution – Canada inc.	Fournisseur	✓				Contrat de service pour la fourniture de bollards d'éclairage pour le boisé de sylviculture de la place de l'Assemblée-Nationale, phase 5.	10 296 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
A @ Z Serrurier	Fournisseur			✓		Contrat de service pour le remplacement de serrures au domaine Cataract.	2 943 \$
A. Roussel inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour le regroupement des deux entrées électriques niveau 7 du stationnement D'Youville.	4 000 \$
A. Roussel inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour l'installation d'un câble teck dans un conduit menant aux puits d'accès électriques de la place de l'Assemblée-Nationale pour faciliter tout branchement de type domestique pour la tenue d'activités.	1 508 \$
A. Roussel inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour effectuer des travaux de remplacement d'éclairage à la place de l'Assemblée-Nationale.	1 732 \$
A. Roussel inc.	Fournisseur	✓				Contrat de service pour effectuer le remplacement d'unités d'éclairage à la place de l'Assemblée-Nationale.	1 326 \$
Ameublement Hors Série	Fournisseur	✓				Contrat de service pour l'achat de sept cadres au centre d'interprétation au parc du Bois-de-Coulonge.	1 575 \$
Antoine Robitaille	Travailleur autonome				✓	Honoraires professionnels pour la rédaction d'un texte sur la vie et la translation des restes du marquis de Montcalm.	3 000 \$
Arbeau-Fleuri inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour effectuer des travaux de déshiquetage de branches d'arbres le long du sentier du boisé des Compagnons-de-Cartier.	2 100 \$
Arbeau-Fleuri inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour effectuer des travaux d'arboriculture au boisé des Compagnons-de-Cartier.	4 450 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>OBNL</li> <li>Organisme public ou parapublic</li> <li>Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Arboréal Québec ltée	Fournisseur	✓				Contrat de service pour l'achat et la plantation d'arbres au parc du Bois-de-Coulonge.	6 780 \$
Armeco	Fournisseur			✓		Contrat de service pour les travaux de réparation d'un mât de drapeau au parc du Bois-de-Coulonge.	1 470 \$
Armeco	Fournisseur			✓		Contrat de service pour effectuer la réparation de sept mâts de drapeau au parc de l'Amérique-Latine.	1 755 \$
Armeco	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la réparation d'un mât de drapeau de 70 pi au parc du Bois-de-Coulonge.	2 150 \$
Ateliers TAQ inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour faire l'insertion manuelle de 2 067 envois et publipostage pour le programme « Découvrir la capitale nationale ».	1 500 \$
Bateaux Leclerc 2002	Fournisseur				✓	Contrat de service pour la fabrication de maquettes pour les traversiers Québec – Lévis.	16 000 \$
Bellem@re design graphique	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la recherche, la conception graphique et la réalisation technique des panneaux de signalisation pour les boisés de Marly et des Compagnons-de-Cartier.	3 500 \$
Bellem@re design graphique	Fournisseur				✓	Contrat de service pour la conception graphique et la recherche de concepts couleurs pour la fabrication de cartes de Noël et de calendriers.	2 500 \$
Bellem@re design graphique	Fournisseur				✓	Contrat de service pour la recherche et la conception d'une carte géographique avec légende pour quatre panneaux concernant les haltes routières.	2 000 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Benoît Gauthier	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la production d'une esquisse couleur du concept pour le projet de requalification du secteur d'Estimauville.	3 418 \$
Benoît Gauthier	Fournisseur				✓	Contrat de service pour la confection de quatre illustrations représentant le concept d'aménagement de la promenade Samuel-De Champlain.	18 000 \$
Bleu Outremer design graphique	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la conception graphiques des publicités « Saviez-vous que... ».	5 225 \$
Bleu Outremer design graphique	Fournisseur				✓	Contrat de service pour la conception et la réalisation d'un dépliant pour la promenade Samuel-De Champlain.	4 215 \$
Caltech Division AHL inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour effectuer la lecture de systèmes d'alimentation d'air et d'évacuation du stationnement D'Youville, dans le cadre de la mise en valeur de la portion nord de la place de l'Assemblée-Nationale.	3 145 \$
Caractéra	Fournisseur			✓		Contrat de service pour l'impression de 3 000 copies de l'opuscule sur Montcalm.	7 135 \$
Caractéra	Fournisseur			✓		Contrat de service pour l'impression de 5 000 dépliants du parc du Bois-de-Coulonge.	1 575 \$
Caron & Gosselin communication graphique	Fournisseur				✓	Contrat de service pour la réalisation d'une affiche au centre d'interprétation au parc du Bois-de-Coulonge.	3 002 \$
Caron & Gosselin communication graphique	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la conception graphique en format PDF pour le programme « Découvrir la capitale nationale ».	1 068 \$



# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Centre du châssis RN	Fournisseur	✓				Contrat de service pour l'achat de matériaux et la réparation de vitres à la maison du gardien au parc du Bois-de-Coulonge.	3 086 \$
Chorale échos d'Arcadie	Fournisseur				✓	Contrat de service pour la prestation d'une chorale lors du dévoilement du monument aux Acadiens.	2 500 \$
Cima + Clair	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour l'élaboration d'un manuel d'entretien pour la mise en lumière de l'Hôtel du Parlement et de ses annexes.	10 400 \$
Cima + Clair	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour effectuer une analyse de ventilation pour la mise en lumière au Grand Théâtre de Québec.	1 248 \$
Cima + Clair	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour assurer la surveillance des travaux et compléter les plans et devis définitifs au parachèvement de la mise en lumière de l'édifice Honoré-Mercier.	16 044 \$
CIO	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la production de divers rapports provenant du système comptable.	2 000 \$
Claire Gagnon	Travailleur autonome				✓	Honoraires professionnels pour la conception et la réalisation graphique d'une brochure pour un circuit pédestre dans le cadre du programme « Découvrir la capitale nationale ».	2 860 \$
Construction Michel Gagnon	Fournisseur			✓		Contrat de service pour effectuer des travaux de peinture sur la clôture de l'entrée principale du monastère de l'Hôpital-Général de Québec.	2 680 \$
Coopérative des artisans et commerçants du Quartier Petit Champlain	Fournisseur			✓		Entente de coproduction culturelle portant sur la réalisation de <i>La Fresque du Petit-Champlain</i> .	6 000 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Dany Hamel	Travailleur autonome			✓	✓	Contrat de service pour effectuer des fouilles archéologiques aux sites des monuments Papineau et La Fontaine en façade de l'Hôtel du Parlement.	4 000 \$
Déménagement Bruno Savard	Fournisseur			✓		Contrat de service pour effectuer le déménagement des meubles et objets anciens du domaine Cataraqui.	10 640 \$
Deschamps design	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour effectuer la conception, le montage et l'impression du cahier « Profil de localisation de l'effectif, des dirigeants, des bureaux centraux des ministères et des sièges sociaux des organismes gouvernementaux au 31 mars 2002 ».	4 140 \$
Deschamps design	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la conception et le montage pour le Profil socio-économique.	6 705 \$
Desjardins Marketing Stratégique inc.	Fournisseur			✓	✓	Contrat de service pour effectuer une étude de marché et un plan d'affaires pour le domaine Cataraqui.	24 710 \$
Distribution Ferland et ass.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la location et l'installation de matériel d'éclairage pour l'événement « Québec, en fleurs 2002 ».	4 288 \$
Dorion, Noël et Hallissey inc.	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour l'acquisition de propriétés au pourtour de l'Aquarium du Québec.	3 900 \$
Dorion, Noël et Hallissey inc.	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour les services juridiques concernant des négociations avec la Ville de Québec.	10 000 \$
Dyane Plourde	Fournisseur				✓	Honoraires professionnelles pour la réalisation de la signalisation et de l'interprétation au parc du Bois-de-Coulonge, phase 2.	10 395 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Éclairage public inc.	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour réaliser des études techniques d'éclairage et préparer des plans et devis d'installation pour le monument aux Acadiens.	10 000 \$
Éclairage public inc.	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour effectuer la réalisation d'éclairage pour le couronnement lumineux du monument aux Acadiens.	20 829 \$
Élise Villeneuve, notaire	Travailleur autonome				✓	Honoraires professionnels pour effectuer l'analyse de titres des terrains mis en réserve pour les fins publiques et localiser à l'embouchure de la rivière Montmorency et identifier les propriétaires.	2 077 \$
Enseigne Image In	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la fabrication et l'installation de deux modules muraux au parc du Bois-de-Coulonge.	1 779 \$
Enseignes Image IN	Fournisseur			✓		Contrat de service pour effectuer divers travaux sur l'affiche de l'entrée principale au parc du Bois-de-Coulonge.	1 995 \$
Enseignes Image In	Fournisseur			✓		Contrat de service pour l'installation de panneaux de signalisation au parc du Bois-de-Coulonge.	1 750 \$
Évencom	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la supervision et la production lors de l'inauguration du monument aux Acadiens.	4 500 \$
Firme d'architectes Lemay, Guy et ass.	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour une étude de faisabilité en vue du réaménagement des trois louves de ventilation de la façade pour la mise en lumière du Grand Théâtre de Québec.	1 078 \$
Firme Décor Nouvell'Ère	Fournisseur			✓		Contrat de service pour l'installation d'arbres festifs sur le terre-plein chemin Saint-Louis.	9 594 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Firme Décor Nouvell'Ère	Fournisseur			✓		Contrat de service pour l'éclairage festif de la mosaïculture à la place de l'Assemblée-Nationale.	2 500 \$
Forge d'art	Fournisseur			✓		Contrat de service pour les travaux de réparation sur la serre au parc du Bois-de-Coulonge.	3 875 \$
François Rousseau	Travailleur autonome				✓	Honoraires professionnels pour la rédaction du manuscrit « La Fresque de l'Hôtel-Dieu de Québec ».	5 000 \$
Frédéric Lemieux	Travailleur autonome				✓	Contrat de service pour la réalisation d'un document complet sur les sept personnages des conférences « Au tribunal de l'Histoire », série 2002-2003.	2 975 \$
Frédéric Smith	Travailleur autonome				✓	Honoraires professionnels pour la rédaction d'un rapport de recherche concernant les résidences des premiers ministres du Québec.	7 200 \$
Frédéric Smith	Travailleur autonome				✓	Honoraires professionnels pour la rédaction de l'ouvrage du volume « Guide des jardins de Québec – Parc du Bois-de-Coulonge ».	7 200 \$
Frédéric Smith	Travailleur autonome				✓	Honoraires professionnels pour la recherche et la rédaction de 16 panneaux d'interprétation pour le parc du Bois-de-Coulonge.	4 480 \$
Gaétan Samson	Fournisseur				✓	Contrat de service pour la réalisation des études de design et estimations budgétaires relatives à la structure de la scène estivale de la cour du Séminaire de Québec.	7 350 \$
Gaz Métropolitain	Fournisseur			✓		Contrat de service pour procéder aux travaux sur la serre lors des floralies au parc du Bois-de-Coulonge.	3 875 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Genevière Paré	Travailleur autonome				✓	Contrat de service pour assurer la gestion et la préparation des salles au domaine Catarqui entre le 22 juin et le 7 septembre 2002.	1 635 \$
Géosol environnement inc.	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la planification et la coordination des firmes spécialisées pour les travaux de sondage, de même que les analyses requises conduisant à l'évaluation environnementale des sols, des techniques et des coûts de décontamination pour les terrains du projet littoral.	10 000 \$
Gescan	Fournisseur	✓				Contrat de service pour l'achat d'équipement de ballasts et lampes électriques pour le stationnement au parc du Bois-de-Coulonge.	1 613 \$
Gestion de collections informatisées inc. (GCI)	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour effectuer des travaux informatiques du système de réservation pour le programme « Découvrir la capitale nationale ».	1 500 \$
Grani-Calcaire	Fournisseur	✓				Contrat pour la fabrication de dalles de pierres calcaires et de granit en vue de la réalisation d'un échantillon de dallage dans la cour du Séminaire de Québec.	4 989 \$
Graph Architecture	Fournisseur				✓	Contrat de service pour la modélisation 3D et la coordination du projet de la promenade Samuel-De Champlain.	10 000 \$
Graph Architecture	Fournisseur				✓	Contrat de service pour la réalisation d'une étude conceptuelle pour la mise en valeur du parc du Cavalier-du-Moulin.	7 657 \$
Groupe conseil Génivar	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la préparation des plans et devis des travaux à exécuter au poulailler du parc du Bois-de-Coulonge.	1 500 \$
Groupe conseil Génivar	Fournisseur				✓	Contrat de service pour la préparation du concept, des plans et devis pour la réfection de l'éclairage du stationnement du parc du Bois-de-Coulonge.	8 800 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Groupe conseil Génivar	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux pour l'aménagement de toilettes à la maison du gardien au parc du Bois-de-Coulonge.	1 638 \$
Groupe Sani-Gestion	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la cueillette des ordures au parc du Bois-de-Coulonge.	2 700 \$
Groupe Sani-Gestion	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la location supplémentaire d'un contenant à déchet et transport des déchets au parc du Bois-de-Coulonge.	2 975 \$
Groupe Show distribution inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour des essais d'éclairage pour la mise en lumière de la cour du Séminaire de Québec.	2 310 \$
Groupe Show distribution inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour effectuer des essais d'éclairage pour la mise en lumière du Grand Théâtre de Québec.	6 615 \$
Groupe Show distribution inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour assumer les services de soutien lors de tests d'éclairage pour le projet de mise en lumière des édifice H et J.	9 500 \$
Guy Couture photographie	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour photographies de <i>La Fresque de l'Hôtel-Dieu</i> en vue de produire un opusculé.	5 000 \$
Guylaine Boucher	Travailleur autonome				✓	Contrat de service pour effectuer des fouilles archéologiques aux sites des monuments Papineau et La Fontaine en façade de l'Hôtel du Parlement.	4 000 \$
Hydralis	Fournisseur			✓		Contrat de service pour l'installation d'un système d'irrigation près des bâtiments au parc du Bois-de-Coulonge.	5 014 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher <input checked="" type="checkbox"/> )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Imprimerie C. P. L. inc.	Fournisseur			<input checked="" type="checkbox"/>		Contrat de service pour l'impression de 5 000 dépliants sur le domaine de Maizerets.	2 198 \$
Imprimerie industrielle Inc.	Fournisseur			<input checked="" type="checkbox"/>		Contrat de service pour la fourniture d'enveloppes et de papier en-têtes avec le logo de la Commission	2 747 \$
Imprimerie Transcontinental	Fournisseur			<input checked="" type="checkbox"/>		Contrat de service pour l'impression du feuillet promotionnel pour le programme « Découvrir la capitale nationale (primaire, secondaire et adulte) ».	4 638 \$
Imprimerie Transcontinental	Fournisseur			<input checked="" type="checkbox"/>		Contrat de service pour l'impression d'affiches promotionnelles pour le programme « Découvrir la capitale nationale ».	1 750 \$
Imprimerie Transcontinental	Fournisseur			<input checked="" type="checkbox"/>		Contrat de service pour l'impression de 750 cartes de Noël de la Commission pour l'année 2002-2003.	1 490 \$
Inter-Optique	Fournisseur			<input checked="" type="checkbox"/>		Contrat de service pour nettoyer, calibrer et vérifier le contrôle dans les générateurs du pavillon Gérard-Morisset au Musée du Québec.	2 115 \$
Inter-Optique	Fournisseur	<input checked="" type="checkbox"/>				Contrat de service pour la fourniture de roues à six couleurs dans le cadre du projet de mise en lumière du Musée du Québec.	4 053 \$
Ixmédia	Fournisseur				<input checked="" type="checkbox"/>	Contrat de service pour effectuer des corrections d'auteur en janvier et février 2003, sur le site Internet de la Commission.	1 600 \$
Ixmédia	Fournisseur			<input checked="" type="checkbox"/>		Contrat de service pour la modification du site Internet.	2 860 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
J. B. Deschamps inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour l'impression de 5 000 dépliants sur Maurice-Duplessis.	2 080 \$
J. B. Deschamps inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour l'impression de 5 000 dépliants sur Louis-Joseph Papineau et de 5 000 dépliants sur Honoré-Mercier.	2 640 \$
J. B. Deschamps inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour l'impression de 2 000 dépliants « Québec de pied en cap ».	1 140 \$
Jacques White	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour l'élaboration d'un concept pour la scène estivale pour la cour du Séminaire de Québec.	15 000 \$
Jacques White	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour l'élaboration d'un concept d'élément signalétique pour les parcs routiers de la capitale nationale.	7 500 \$
Jean Provencher	Travailleur autonome				✓	Honoraires professionnels pour la rédaction d'un texte sur Maurice Duplessis à l'occasion d'une conférence « Au tribunal de l'Histoire », série 2002-2003.	2 000 \$
Jean-Marc Blanchette	Travailleur autonome			✓		Contrat de service pour des travaux de peinture dans les bureaux de la Commission.	2 261 \$
Jean-Marie Lebel	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la rédaction des textes pour le manuscrit <i>La Fresque du Petit-Champlain</i> .	5 000 \$
KEDL	Fournisseur	✓				Contrat de service pour des services de reproduction, d'encadrement et d'installation d'une photographie de la mise en lumière du Musée du Québec dans la salle L.-A.-Taschereau.	1 800 \$



# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
KEOPS	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la réalisation d'une étude sur l'implantation d'une navette fluviale pour cyclistes et piétons au quai Irving.	24 750 \$
L'Étendard inc.	Fournisseur	✓				Contrat de service pour l'achat de drapeaux du Québec de diverses grandeurs.	2 295 \$
L'Étendard inc.	Fournisseur	✓				Contrat de service pour la fabrication de neuf bannières pour la promenade Samuel-De Champlain.	4 545 \$
L'Étendard inc.	Fournisseur	✓				Contrat de service pour la fabrication de neuf bannières pour trois parcs routiers de la Commission soit : Saint-Nicolas, Saint-Augustin-de-Desmaures et Saint-Michel.	4 545 \$
La Roche-Francoeur	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la mise en scène et la direction artistique des conférences « Au tribunal de l'Histoire », série 2002-2003.	7 300 \$
Laboratoire d'expertises de Québec	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour effectuer le contrôle qualitatif des matériaux pour le réaménagement de la cour du Séminaire de Québec.	22 500 \$
Labtex inc.	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la prise de photos panoramiques de jour et de nuit de Lévis-Québec.	5 000 \$
Laurent Labbé & fils	Fournisseur			✓		Contrat de service pour procéder aux travaux d'installation de deux panneaux d'interprétation au boisé des Compagnons-de-Cartier et de trois panneaux au boisé de Marly.	2 800 \$
Laurent Lebel	Travailleur autonome				✓	Contrat de service pour assurer la gestion et la préparation des salles au domaine Cataragui entre le 22 juin et le 7 septembre 2002.	1 393 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Le Centre de signalisation	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la fabrication et l'installation de panneaux de signalisation au boisé de Marly et au boisé des Compagnons-de-Cartier.	11 125 \$
Le Groupe Robert Giroux	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la réalisation de documents d'arpentage nécessaires à la mise en réserve des terrains en contrebas de la chute Montmorency.	3 700 \$
Les Amis de la Vallée du Saint-Laurent	OBNL				✓	Honoraires professionnels pour réaliser la surveillance et le suivi environnemental des activités de communication et de promotion concernant des travaux de restauration des berges du Saint-Laurent et des études sur le territoire de la communauté métropolitaine de Québec.	8 000 \$
Les Ateliers de l'établissement de détention de Québec	OBNL			✓		Contrat de service pour effectuer des travaux d'entretien au domaine Cataract et au cimetière de l'Hôpital-Général de Québec.	1 475 \$
Les Ateliers de l'établissement de détention de Québec	OBNL			✓		Contrat de service pour procéder au nettoyage et à la peinture de bancs, poubelles et fabrication de boîtes à fleurs.	9 471 \$
Les Ateliers de l'établissement de détention de Québec	OBNL			✓		Contrat de service pour procéder à la restauration de paniers à rebuts au parc de l'Amérique-Française.	2 075 \$
Les Ateliers de l'établissement de détention de Québec	OBNL			✓		Contrat de service pour procéder à l'installation de la protection hivernale du lit de plantation central de la place de l'Assemblée-Nationale et du dispositif des caniveaux latéraux dans la pastille centrale.	1 108 \$
Les conceptions visuelles Jean-Marc Cyr inc.	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la conception et la réalisation du kiosque de la promenade Samuel-De Champlain.	13 900 \$
Les conceptions visuelles Jean-Marc Cyr inc.	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la conception de six porte-bannières pour la promenade Samuel-De Champlain.	1 740 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Les conceptions visuelles Jean-Marc Cyr inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour le transport et le démontage de la maquette de la promenade Samuel-De Champlain.	1 830 \$
Les conceptions visuelles Jean-Marc Cyr inc.	Fournisseur				✓	Contrat de service pour la réalisation de décors pour le réaménagement de la vitrine à Place Québec.	3 550 \$
Les Créations Sir inc.	Fournisseur	✓				Contrat de service pour la fabrication et l'achat de six manteaux avec broderie pour les guides du programme « Découvrir la capitale nationale ».	1 476 \$
Les dompteurs de souris	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la conception d'une publicité pour le parc du Bois-de-Coulonge.	1 105 \$
Les Entreprises Coulombe et Guérard inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour procéder au remodelage du chemin menant aux bâtiments de ferme au parc du Bois-de-Coulonge.	4 890 \$
Les Entreprises Coulombe et Guérard inc.	Fournisseur		✓			Contrat de service pour l'installation de la base en pavé de béton destinée à recevoir la mosaïque 3D (rotonde) à la place de l'Assemblée-Nationale.	4 875 \$
Les Entreprises Coulombe et Guérard inc.	Fournisseur		✓			Contrat de service pour le transport et la mise en place d'un échantillon des dalles sur un lit de poussière de pierre dans la cour du Séminaire de Québec.	1 475 \$
Les équipements Big John inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la mise au point et la réparation des véhicules motorisés au parc du Bois-de-Coulonge.	3 228 \$
Les productions La Corniche	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour présentation de conférences lors du Tribunal de l'Histoire – Papineau.	1 000 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Les productions La Corniche	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour l'écriture d'un texte pour le tribunal de l'Histoire.	1 700 \$
Les serres Claude Lizotte	Fournisseur	✓				Contrat de service pour l'achat de bulbes pour le parc du Bois-de-Coulonge.	2 819 \$
Les Services immobiliers Racine, Larochelle & ass.	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la préparation d'un rapport pour l'acquisition de terrains sur le site de la chute Montmorency.	8 000 \$
Line Boivin, designer	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la conception et la supervision de la présentation du projet de la promenade Samuel-De Champlain.	6 000 \$
Louisa E. Blair	Travailleur autonome				✓	Honoraires professionnels pour des travaux de recherche pour le volume « Our capital ».	15 000 \$
Louise Côté	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la conception d'un nouveau circuit « L'art et l'histoire » pour le programme « Découvrir la capitale nationale ».	5 750 \$
Louise Côté	Travailleur autonome				✓	Honoraires professionnels pour la conception d'un circuit de découverte « Grand public » pour l'Observatoire de la Capitale.	1 695 \$
Louise Tanguay	Travailleur autonome				✓	Honoraires professionnels pour la prise de photos au parc du Bois-de-Coulonge, domaine Maizerets et Cataraqui pour le « Guide des jardins du Québec ».	20 000 \$
LUXTEC Itée	Fournisseur	✓				Contrat de service pour l'achat de divers réflecteurs pour la mise en lumière de l'édifice Honoré-Mercier.	4 464 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Maggy Bernier	Travailleur autonome				✓	Contrat de service pour effectuer des fouilles archéologiques aux sites des monuments Papineau et La Fontaine en façade de l'Hôtel du Parlement.	4 000 \$
Magiciens associés	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la réalisation des décors pour le réaménagement du corridor Hector-Fabre.	3 551 \$
Métal 2000 inc.	Fournisseur	✓				Contrat de service pour l'achat et l'installation d'une structure métallique pour la couronne de Noël pour l'Hôtel du Parlement.	5 250 \$
Ministre des Finances	Organisme public				✓	Entente entre le ministère de la Justice et la Commission pour les services d'un juriste du 1 <sup>er</sup> avril 2002 au 31 mars 2003.	20 000 \$
Mirabau	Fournisseur			✓		Contrat de service pour effectuer des travaux de révision des bannières défectueuses le long du boulevard Champlain.	6 321 \$
Miro consultants	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour l'étude du temps d'accès des véhicules au port de Québec dans le cadre du projet littoral.	2 000 \$
Mono • Lino inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour effectuer des travaux d'impression de cinq stations du visuel de la promenade Samuel-De Champlain.	7 993 \$
Mono • Lino inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour effectuer l'impression de la pose de visuels sur le plancher de la promenade Samuel-De Champlain.	2 688 \$
Mono • Lino inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour effectuer l'impression d'un panneau du visuel de la promenade Samuel-De Champlain.	1 732 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Mono • Lino inc.	Fournisseur			✓		Contrat de service pour effectuer des travaux d'impression de cinq stations du visuel de la promenade Samuel-De Champlain.	1 054 \$
Monsieur Watt (Canada) inc.	Fournisseur				✓	Contrat de service pour la fourniture, l'installation et l'enlèvement de cache-lumières pour divers sites.	13 992 \$
Multi-Pierres	Fournisseurs			✓		Contrat de service pour la réalisation du monument <i>L'Inuksuk</i> sur la colline Parlementaire.	10 000 \$
Oasis aquatique	Fournisseur			✓		Contrat de service pour l'entretien du bassin du jardin d'eau au parc du Bois-de-Coulonge.	4 500 \$
Ogilvy Renault	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour l'acquisition d'une propriété appartenant à une succession à héritiers multiples.	1 700 \$
Ogilvy Renault	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour l'expropriation d'immeubles appartenant aux Immeubles Loret Ltée.	8 500 \$
Ogilvy Renault	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la préparation d'un projet de bail pour la location de terrains du Canadien National le long du boulevard Champlain.	4 058 \$
Ogilvy Renault	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour des services juridiques à l'égard de la poursuite judiciaire par 9063-6796 Québec inc. (Oéuforie).	1 200 \$
Ogilvy Renault	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour des services juridiques pour la négociation d'un bail pour le terrain du Canadien National.	9 500 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Ogilvy Renault	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour des services juridiques pour l'acquisition de propriétés privées près du boulevard Champlain.	8 500 \$
Ose design	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la création et la production d'une publicité pour les conférences « Au tribunal de l'Histoire », série 2002-2003.	2 996 \$
Ose design	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la confection d'annonces et de cartons d'invitation pour l'inauguration de <i>La Fresque Lauréat-Vallières</i> .	1 228 \$
Paquebot design	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la recherche et la conception pour le dépliant sur Daniel Johnson.	2 125 \$
Patri ♦ Arch	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la réalisation d'un guide d'intervention du secteur de la colline Parlementaire.	2 500 \$
Patrice Groulx	Travailleur autonome				✓	Honoraires professionnels pour la recherche et la rédaction d'un dépliant à cinq volets sur la vie et la carrière de Louis-Hippolyte-Lafontaine.	3 500 \$
Paul Simard Designer	Fournisseur				✓	Contrat de service pour effectuer la conception pour la fabrication du mobilier au centre d'interprétation du parc du Bois-de-Coulonge.	2 500 \$
PDIONNE-PHOTO.QC.CA	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la prise de vue pour le schéma directeur d'aménagement lumière.	2 450 \$
PDIONNE-PHOTO.QC.CA	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la prise de vue du Traversiers Québec-Lévis.	1 600 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
PDIONNE-PHOTO.QC.CA	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour une photographie concernant la brochure institutionnelle.	1 000 \$
Phoenix afficheurs conseils	Fournisseur			✓		Contrat de service pour enlever les oriflammes sur le boulevard Champlain.	3 413 \$
Phoenix afficheurs conseils	Fournisseur			✓		Contrat de service pour l'installation d'oriflammes à divers endroits.	1 577 \$
Pontbriand	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la fabrication et l'installation d'une plaque commémorative sur la base de granit du monument <i>L'Inuksuk</i> .	7 560 \$
Pontbriand	Fournisseur			✓		Contrat de service pour effectuer des travaux de gravure et de dorures sur pierres pour le monument Louis-Joseph-Papineau.	2 700 \$
Pontbriand	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la réalisation et l'installation de 15 plaques en bronze gravées pour l'identification des villages Inuits.	10 500 \$
Pontbriand	Fournisseur			✓		Contrat de service pour le remplacement de deux médaillons sur la plaque commémorative sur le mausolée Montcalm.	1 190 \$
Pontbriand	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la fabrication et l'installation d'une plaque commémorative bicentenaire de la bibliothèque de l'Assemblée nationale.	1 850 \$
Pontbriand	Fournisseur		✓			Contrat de service pour divers travaux de corrections et de modifications au couronnement lumineux du monument aux Acadiens.	20 000 \$



# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Pontbriand	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la restauration du monument des Amériques sur la colline Parlementaire.	1 600 \$
Pontbriand	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la restauration du monument Maurice-Duplessis.	2 200 \$
Pontbriand	Fournisseur			✓		Contrat de service pour ajouter des éléments en laiton massif sur le sarcophage au mausolée Montcalm.	3 500 \$
Pontbriand	Fournisseur		✓			Contrat de service pour réaliser des études et fabriquer différents prototypes à la réalisation du couronnement du monument des Acadiens.	17 500 \$
Pontbriand	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la fabrication et l'installation d'une plaque commémorative en bronze au monument des Acadiens.	2 425 \$
Pontbriand	Fournisseur		✓			Contrat de service pour la réalisation et l'installation du couronnement lumineux du monument aux Acadiens.	24 500 \$
Pontbriand	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la fabrication et l'installation de deux supports en aluminium pour les plaques odonymiques pour le monument aux Acadiens.	1 700 \$
Pontbriand	Fournisseur			✓		Contrat de service pour effectuer des travaux de gravure couteau appliqué en bronze sur le monument aux Acadiens.	1 650 \$
Pontbriand	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la fabrication et l'installation d'une plaque commémorative en bronze pour Samuel Phillips.	1 650 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Pothier Delisle société d'avocats	Fournisseur			✓		Honoraires professionnels pour les services juridiques concernant les parcs et espaces verts de la Commission.	5 000 \$
Pouliot Guay, graphisme	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour effectuer des travaux de graphisme pour l'opuscule de <i>La Fresque de l'Hôtel-Dieu</i> .	5 230 \$
Production Patrice Painchaud	Fournisseur			✓		Honoraires professionnels pour une prestation lors de l'inauguration du monument aux Acadiens.	3 400 \$
Projex Consultants	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour effectuer des relevés ainsi que la mise en plan détaillée pour des travaux de génie civil au parc de l'Amérique-Latine.	2 450 \$
Publications du Québec	Organisme public			✓		Contrat de service pour relier 140 documents « La Capitale, lieu du pouvoir ».	1 148 \$
Qualivent	Fournisseur			✓		Contrat de service pour l'entretien du système de chauffage au parc du Bois-de-Coulonge de décembre 2002 à avril 2003.	1 240 \$
R. Martin	Fournisseur			✓		Contrat de service pour le déneigement des toitures au parc du Bois-de-Coulonge et au domaine Catarqui.	1 208 \$
Réal Bélanger	Travailleur autonome				✓	Honoraires professionnels pour la préparation de deux conférences sur Wilfrid Laurier pour le tribunal de l'Histoire.	1 000 \$
Rédaction anglaise enr.	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la traduction anglaise du circuit Québec une histoire de pierre	1 200 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Regroupement des institutions muséales de la région de Québec	OBNL				✓	Honoraires professionnels pour la réalisation d'un dépliant regroupant 30 musées et attractions de la région de Québec.	2 300 \$
Richard Legault	Travailleur autonome				✓	Honoraires professionnels pour la rédaction de deux documents sur le cadre gouvernemental d'aménagement pour la communauté métropolitaine de Québec.	7 000 \$
Sérid'Art	Fournisseur	✓				Contrat de service pour la fabrication de panneaux de signalisation – Parc du Bois-de-Coulonge, phase 2.	2 382 \$
Service d'arbres André Emery	Fournisseur			✓		Contrat de service pour effectuer des travaux d'arboriculture au domaine Cataract et au parc du Bois-de-Coulonge.	3 410 \$
Services d'Arbres André Émery	Fournisseur			✓		Contrat de service pour l'abattage d'un arbre au domaine Cataract.	1 500 \$
Simplex	Fournisseur			✓		Contrat de service pour des travaux de réparation aux divers sites pour l'éclairage festif 2002-2003.	3 059 \$
SNC – Lavalin	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour vérifier la faisabilité du regroupement des entrées électriques à la place de l'Assemblée-Nationale.	3 000 \$
Société immobilière du Québec	Organisme parapublic			✓		Contrat de service pour des services de sécurité et de patrouilles au parc du Bois-de-Coulonge, au parc du Cavalier-du-Moulin et au domaine Cataract.	21 446 \$
Société Parc-Auto du Québec	Organisme public			✓		Contrat de service pour l'exploitation du terrains de stationnement extérieur au parc du Bois-de-Coulonge.	1 800 \$

# CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>• OBNL</li> <li>• Organisme public ou parapublic</li> <li>• Autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Spectralite	Fournisseur			✓		Contrat de service pour la réparation d'un panneau d'interprétation sur la promenade des Premiers-Ministres.	3 022 \$
Spectralite	Fournisseur	✓				Contrat de service pour la fabrication et fourniture de panneaux d'interprétation pour le boisé des Compagnons-de-Cartier.	16 512 \$
Sylvain Vallières communication	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la création et la production de la carte de Noël 2002-2003 de la Commission.	2 340 \$
Sylvain Vallières communication	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la réalisation du circuit « Québec de pied en cap » pour le programme « Découvrir la capitale nationale ».	2 435 \$
Sylvie Kelly	Travailleur autonome				✓	Honoraires professionnels pour effectuer des fouilles archéologiques aux sites des monuments Papineau et La Fontaine en façade de l'Hôtel du Parlement.	4 000 \$
Technisol	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour effectuer le contrôle qualitatif des matériaux pour la mise en valeur de la portion nord de la place de l'Assemblée-Nationale, phase 1.	22 500 \$
Technisol	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour la réalisation des analyses préalables pour le réaménagement de la Grande Allée	4 500 \$
Technisol	Fournisseur				✓	Honoraires professionnels pour effectuer des travaux de contrôle qualitatif des matériaux – Mise en valeur de la portion nord de la place de l'Assemblée-Nationale, phase 2.	22 250 \$
Université Laval	Organisme public			✓		Contrat de service pour l'aménagement de plates-bandes à la place de l'Assemblée-Nationale.	1 850 \$

## 9. DÉPENSES DIVERSES

### Photocopie

Coût : 25 663 \$

### Téléphonie cellulaire et coût d'utilisation

Coût : 6 954 \$

### Téléavertisseurs

Coût : 1 015 \$

### Mobilier de bureau

Coût : 8 835 \$

### Distributeur d'eau de source

Coût : 834 \$

### Remboursement des frais de transport, d'hébergement et de repas

Coût : 34 410 \$ (au Québec)

Coût : 13 580 \$ (à l'extérieur du Québec)

### Participation à des congrès, colloques

Coût : 3 338 \$ (au Québec)

### Participation à des activités de formation et de perfectionnement

Coût : 9 724 \$ (au Québec)

10. EFFECTIFS PAR CATÉGORIE D'EMPLOI

Effectif par catégorie d'emploi, sexe et groupes spécifiques pour l'exercice budgétaire 2002-2003

Catégorie d'emploi	Moins de 35 ans		35 à 55 ans		55 ans et plus		Personnes handicapées, anglophones et des communautés culturelles	TOTAL	
	M	F	M	F	M	F			
Personnel d'encadrement <sup>(1)</sup>	0	0	2	1	1	0	0	4	10,3 %
Personnel professionnel <sup>(1)</sup>	3	1	3	4	1	0	0	12	30,7 %
Personnel de bureau, techniciens et assimilés <sup>(2)</sup>	1	10	2	8	1	1	0	23	59,0 %
<b>TOTAL</b>	<b>4</b>	<b>11</b>	<b>7</b>	<b>13</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>39</b>	<b>100 %</b>
<b>Proportion</b>	<b>10,3 %</b>	<b>28,2 %</b>	<b>17,9 %</b>	<b>33,3 %</b>	<b>7,7 %</b>	<b>2,6 %</b>	<b>0 %</b>		

(1) Incluant le personnel en prêt de service.

(2) Incluant le personnel qui travaille dans les parcs de la Commission de façon saisonnière.

Effectif par catégorie d'emploi, sexe et groupes spécifiques pour les exercices budgétaires 2003-2004 – 2004-2005 – 2005-2006

Catégorie d'emploi	Nombre	Personnes handicapées, anglophones et des communautés culturelles	TOTAL	
Personnel d'encadrement <sup>(1)</sup>	4	0	4	10,3 %
Personnel professionnel <sup>(1)</sup>	12	0	12	30,7 %
Personnel de bureau, techniciens et assimilés <sup>(2)</sup>	23	0	23	59,0 %
<b>TOTAL</b>	<b>39</b>	<b>0</b>	<b>39</b>	<b>100 %</b>

(1) Incluant le personnel en prêt de service.

(2) Incluant le personnel qui travaille dans les parcs de la Commission de façon saisonnière.

**11. NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE, D'HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES  
ET DE JOURS DE VACANCES PAR CATÉGORIE D'EMPLOI POUR L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 2002-2003**

Catégorie d'emploi	Jour de maladie	Heures de travail supplémentaires	Jours de vacances
Personnel d'encadrement <sup>(1)</sup>	N / A	0	87,1
Personnel professionnel <sup>(1)</sup>	41,8	0	193,4
Personnel de bureau, techniciens et assimilés <sup>(2)</sup>	61,9	0	371,5
<b>TOTAL</b>	<b>103,7</b>	<b>0</b>	<b>652,0</b>
<b>Moyenne par employé(e)</b>	<b>3,6 <sup>(3)</sup></b>	<b>0</b>	<b>13,6 <sup>(4)</sup></b>

(1) Incluant le personnel en prêt de service.

(2) Incluant le personnel qui travaille dans les parcs de la Commission de façon saisonnière.

(3) Nombre de personnes bénéficiant de congés de maladie = 29.

(4) Nombre de personnes (incluant les étudiants et les stagiaires) bénéficiant de jours de vacances = 48.

**12. LES EFFECTIFS DE CHACUN DES MINISTÈRES ET ORGANISMES, ET CE,  
POUR CHACUN DES EXERCICES BUDGÉTAIRES DEPUIS 2000-2001**

**Évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi**

Catégorie d'emploi <sup>(1)</sup>	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Personnel d'encadrement	4	4	4
Personnel professionnel	10	7	7
Personnel de bureau, techniciens et assimilés	10	8	11
<b>TOTAL</b>	<b>24</b>	<b>19</b>	<b>22</b>

(1) Incluant le personnel en prêt de service.

**Nombre d'employé(e)s bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir**

2000-2001	2001-2002	2002-2003
3	3	2

**Nombre d'employé(e)s bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche accomplie**

Aucun.

**Postes par catégorie d'emploi et par territoire**

Tout le personnel de la Commission travaille dans la région de Québec, soit au siège social situé à Québec ou encore dans les parcs de la Commission situés à Québec et à Sillery.

**Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires**

Ne s'applique pas.

**Nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années**

Ne s'applique pas.



### 13. LISTE DES BAUX POUR ESPACES LOUÉS DE LA SIQ

EMPLACEMENT DE LA LOCATION	ÉDIFICE HECTOR-FABRE 525, boulevard René-Lévesque Est
Superficie du local loué	1 259,20 m <sup>2</sup>
Superficie réellement occupée	1 259,20 m <sup>2</sup>
Superficie inoccupée	
Coût de location au m <sup>2</sup>	18,608 \$
Coût total de location	267 840 \$
Coûts d'aménagement 2002-2003	
<b>DURÉE DU BAIL</b>	<b>Entente d'occupation renouvelable</b>

EMPLACEMENT DE LA LOCATION	ÉDIFICE MARIE-GUYART 1037, rue De La Chevrotière
Superficie du local loué	924,16 m <sup>2</sup>
Superficie réellement occupée	924,16 m <sup>2</sup>
Superficie inoccupée	
Coût de location au m <sup>2</sup>	14,95 \$
Coût total de location	157 893 \$
Coûts d'aménagement 2002-2003	
<b>DURÉE DU BAIL</b>	<b>Entente d'occupation renouvelable</b>

14. LISTE DES BAUX POUR ESPACES LOUÉS MIS À PART LA SIQ

EMPLACEMENT DE LA LOCATION	ÉDIFICE FPI COMINAR 1295, boulevard Charest Ouest
Superficie du local loué	111,48 m²
Superficie réellement occupée	111,48 m²
Superficie inoccupée	
Coût de location au m²	7,18 \$
Coût total de location	3 200 \$
Coûts d'aménagement 2002-2003	Ne s'applique pas.
DURÉE DU BAIL	Entente d'occupation renouvelable

15. PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE

Ne s'applique pas.

16. SOMMES D'ARGENT VERSÉES À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE

Ne s'applique pas.

17. VENTILATION DÉTAILLÉE DES DÉPENSES AFFÉRENTES AUX TRANSFERTS OBTENUS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL EN 2002-2003

Ne s'applique pas.

18. LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIES D'EMPLOI

Ne s'applique pas.

19. LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE PAR CATÉGORIES D'EMPLOI

Ne s'applique pas.

20. LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES

Ne s'applique pas.



21. LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES

Ne s'applique pas.

22. LISTE DU PERSONNEL PAR CATÉGORIES D'EMPLOI QUI REÇOIT UNE DOUBLE RÉMUNÉRATION

Ne s'applique pas.

### 23. MATÉRIEL INFORMATIQUE

Année d'acquisition	Modèle	Somme dépensée
2002-2003	2 imprimantes Lexmark + 622	6 930 \$
2002-2003	1 ordinateur IBM NETVISTA M 42	1 800 \$
2002-2003	7 ordinateurs IBM NETVISTA M 41	11 500 \$
2002-2003	1 portable IBM ThinkPad A31	3 645 \$
2002-2003	1 serveur IBM X 205	5 632 \$
2002-2003	2 écrans LCD	2 180 \$
2002-2003	1 écran NEC	240 \$
2002-2003	1 logiciel Adobe Design collection FR	1 525 \$
2002-2003	2 logiciels Crystal Report 9 FR	1 490 \$
2002-2003	1 graveur CD	280 \$
2002-2003	1 logiciel Acrobat	355 \$
2002-2003	1 mise à jour du logiciel Corel Draw 10 FR	275 \$
2002-2003	1 logiciel module Virtuo pour entrepôt de données	10 000 \$
TOTAL :		45 852 \$

### 23. MATÉRIEL INFORMATIQUE

Année d'acquisition	Modèle	Somme dépensée
2002-2003	2 imprimantes Lexmark + 622	6 930 \$
2002-2003	1 ordinateur IBM NETVISTA M 42	1 800 \$
2002-2003	7 ordinateurs IBM NETVISTA M 41	11 500 \$
2002-2003	1 portable IBM ThinkPad A31	3 645 \$
2002-2003	1 serveur IBM X 205	5 632 \$
2002-2003	2 écrans LCD	2 180 \$
2002-2003	1 écran NEC	240 \$
2002-2003	1 logiciel Adobe Design collection FR	1 525 \$
2002-2003	2 logiciels Crystal Report 9 FR	1 490 \$
2002-2003	1 graveur CD	280 \$
2002-2003	1 logiciel Acrobat	355 \$
2002-2003	1 mise à jour du logiciel Corel Draw 10 FR	275 \$
2002-2003	1 logiciel module Virtuo pour entrepôt de données	10 000 \$
TOTAL :		45 852 \$

24. ÉVOLUTION DE LA MASSE SALARIALE DE CHAQUE CABINET MINISTÉRIEL DEPUIS 1989 JUSQU'AU 21 MAI 2003

Ne s'applique pas.

## 25. LISTE DES ABONNEMENTS

Accès à l'information express 2000	116,48 \$
Actualité	36,95 \$
Affaires et Affaires plus	59,95 \$
Architectural Record	112,02 \$
Architecture	104,69 \$
Architecture d'aujourd'hui	189,00 \$
Architecture intérieure créé	246,42 \$
Argus	34,00 \$
Bottin touristique	68,00 \$
Canadian Architect	46,95 \$
CDROM-SNI (Produit de recherche <i>Connaissseur particulier</i> )	30,00 \$
Commerce	12,00 \$
Continuité	Gratuit
Côté jardins d'ici et d'ailleurs	17,75 \$
Découvrir, la revue de la recherche	95,00 \$
Direction informatique	Gratuit
Garden Design	42,41 \$
Gazette des femmes	10,43 \$
Guide Internet	34,65 \$
Horticulture	53,11 \$
Info Presse Communications	75,20 \$
Journal de Québec	274,10 \$

Journal économique	25,00 \$
La Presse	140,53 \$
Landscape Architecture	147,18 \$
LD + A reader	92,83 \$
Le Carrefour	50,00 \$
Le Devoir	223,70 \$
Le Soleil	327,86 \$
LUX La revue de l'éclairage	147,11 \$
Nouvelles de l'OVPM	16,08 \$
Quatre temps	30,00 \$
Québec Chronicle-Telegraph	46,17 \$
Québec construction	Gratuit
Québec Express	95,00 \$
Québec vert	39,00 \$
Qui fait quoi	159,38 \$
Revue d'architecture ARQ	50,00 \$
Routes et transport	28,90 \$
Time	83,44 \$
Tourismexpress	195,00 \$
Urba	50,00 \$
Urbanisme	241,25 \$

## 26. SITE INTERNET

**1997**

⇒ Création du site Internet de la Commission

Firme	Les éditions Multimondes inc.
Coût de construction	5 000 \$
Coût d'entretien et de mise à jour	5 000 \$
Responsable du contenu du site	Denis Angers, directeur des relations publiques et des communications

**1999-2000**

⇒ Identification et évaluation de sites externes à relier au portail

Firme	Hispano Web
Coût	1 000 \$
Responsable du contenu du site	Richard Lacasse, directeur de la promotion

**2000-2001**

⇒ Identification et évaluation de sites externes à relier au portail

Coût	3 000 \$
Responsable du contenu du site	Richard Lacasse, directeur de la promotion

**2000-2001**

⇒ Analyse et proposition d'un site portail

Firme	Obst4cle
Coût	7 000 \$
Responsable du contenu du site	Richard Lacasse, directeur de la promotion

**2001-2002**

⇒ Entretien et mise à jour

Hébergement du site	lxmédia
Coût	1 450 \$
Mise à jour	Ressource à l'interne

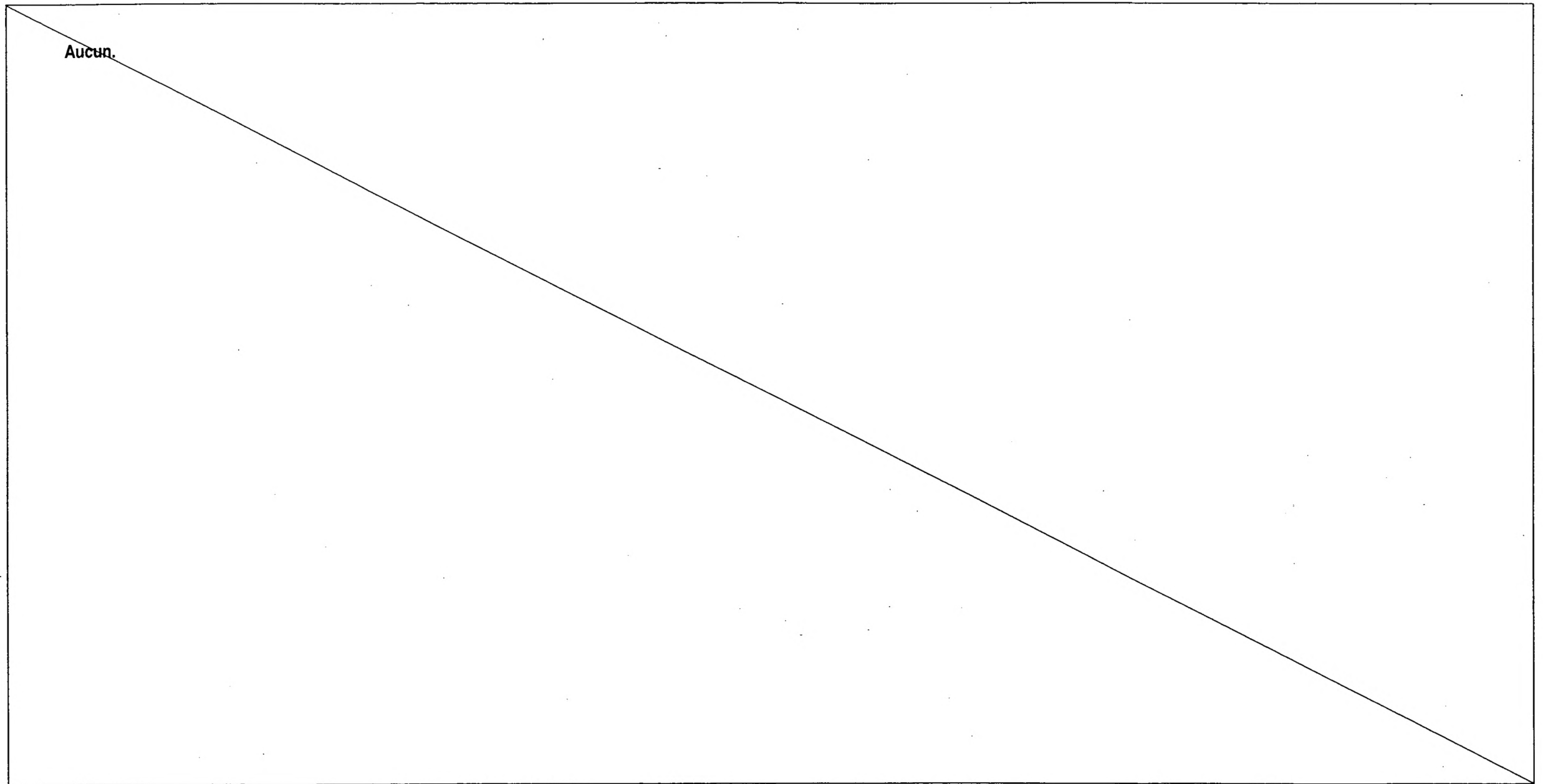
**2002-2003**

Hébergement du site	lxmédia
Coût	1 400 \$
Responsable du contenu du site	Ressources à l'interne

Refonte du site	lxmédia
Coût	15 980 \$
Responsable du contenu du site	Richard Lacasse, secrétaire général

Fréquence moyenne de mise à jour	5 fois par mois
Nombre de visiteurs (hits) par mois	10 000 par mois
Nombre de fois où le site a été refait, le coût et justification des changements	1999 : 5 000 \$ par Les éditions Multimondes inc. 2000 : 7 000 \$ par lxmédia 2002 : 15 980 \$ par lxmédia (ergonomie plus facile, davantage visuel, grille graphique plus souple)

27. PROGRAMMES SPÉCIFIQUES OFFERTS AUX JEUNES (15-35 ANS)





28. MISSIONS À L'ÉTRANGER POUR CHACUN DES MINISTÈRES OU ORGANISMES PUBLICS ET PARAPUBLICS

Ne s'applique pas.

## 29. ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX RELATIFS À L'ÉQUITÉ SALARIALE

Les emplois de la Commission ont été appariés avec ceux de la fonction publique du Québec. Nous attendons les résultats des travaux en cours au Secrétariat du Conseil du trésor avant de procéder aux ajustements nécessaires, s'il y a lieu, afin d'atteindre l'équité salariale.

30. DÉPENSES EFFECTUÉES DANS LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

**Téléphonie**

Coût : 23 707 \$

**Matériel informatique**

Coût : 32 207 \$

**Logiciels**

Coût : 13 645 \$

**Programmation**

Coût : 6 250 \$

**Formation**

Coût : 6 225 \$

**Réponses aux demandes de renseignements particuliers**

**Commission de la capitale nationale**

**Questions 9, 10, 11 et 12**

## 9. MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION	ENTRÉE EN FONCTION	FIN DE MANDAT
Chantal Arguin	18 septembre 2002	17 septembre 2005
Salomon Cohen	12 septembre 2001	11 septembre 2003
Danielle E. Cyr	30 août 2000	31 juillet 2003
Jacques Desautels	30 août 2000	31 juillet 2003
Mario Dufour	18 septembre 2002	17 septembre 2005
Roger Dussault	12 septembre 2001	11 septembre 2003
Jacynthe Gagnon	12 septembre 2001	11 septembre 2003
André Gaulin	12 septembre 1001	11 septembre 2003
Jacques Lemieux	18 septembre 2002	17 septembre 2005
Jean-Claude Marsan	30 août 2000	31 juillet 2003
Marlène Ouellet	18 septembre 2002	17 septembre 2005
Denis Vaugeois	30 août 2000	31 juillet 2003

# COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DU QUÉBEC

Budget 2002-2003

## PROVENANCE DES FONDS

### FONCTIONNEMENT

#### Subvention au Livre des crédits 2002-2003

- Subvention de base	12 912 700	
- Service de la dette subventionné	2 678 100	
		15 590 800

Contributions des partenaires 20 000

Intérêts 200 000

Sous-total 15 810 800

### INVESTISSEMENT

#### Emprunt au Fonds de financement 2001-2002 non utilisé

- Réaménagement de l'avenue Dufferin	4 634 694	
- Littoral - acquisitions de terrains et boisé Irving	2 100 000	

#### Emprunt au Fonds de financement 2002-2003

- Plan d'accélération des investissements publics	9 625 000	
---	-----------	--

Subvention pour la mise en valeur de l'édifice de l'Assemblée nationale 1 319 900

Contributions des partenaires 1 284 642

#### Fonds pour la mise en valeur de la Capitale

- Solde au 31 mars 2002	3 540 068	
- Revenus d'intérêts	50 000	
		3 590 068

Sous-total 22 554 304

### TOTAL

38 365 104 \$

## UTILISATION DES FONDS

### FONCTIONNEMENT

#### Dépenses de fonctionnement

- Administration des programmes	1 524 445	
- Programmes	6 162 942	
		7 687 387

#### Dépenses de transfert

- Subvention à la Ville de Québec	5 000 000	
-----------------------------------	-----------	--

#### Service de la dette

- Subventionné	2 678 100	
- Non subventionné	445 313	
		3 123 413

Sous-total 15 810 800

### INVESTISSEMENT

- Emprunt fonds de financement non utilisé
- Réaménagement de l'avenue Dufferin
- Littoral - acquisitions de terrains et boisé Irving
- Plan d'accélération des investissements publics

4 634 694	
2 100 000	
9 625 000	
	16 359 694

- Subvention reçue pour la mise en valeur de l'édifice de l'Assemblée nationale non utilisée 1 319 900

- Contributions des partenaires 1 284 642

- Fonds de mise en valeur au 31 mars 2002 3 590 068

Sous-total 22 554 304

### TOTAL

38 365 104 \$

**COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DU QUÉBEC**  
**VENTILATION DÉTAILLÉE DES SOMMES ACCORDÉES ET TOUTES AUTRES SOMMES SOUS LA RESPONSABILITÉ DE LA COMMISSION**  
**POUR L'EXERCICE 2002-2003**

PROGRAMMES	Budget				Budget total
	Fonctionnement	Transfert	Service de la dette	Investissement	
<b>Mise en valeur du statut de la capitale</b>					
- Salaires et avantages sociaux (A)	93 859	-	-	-	93 859
- Transport et communication	2 942	-	-	-	2 942
- Études et analyses	76 908	-	-	-	76 908
<b>Sous-total</b>	<b>173 709 \$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>173 709 \$</b>
<b>Aménagement de la capitale</b>					
- Salaires et avantages sociaux (A)	803 145	-	-	-	803 145
- Transport et communication	19 850	-	-	-	19 850
- Études	562 417	-	-	-	562 417
- Mise en valeur de la capitale					
Parachèvement de la colline parlementaire	-	-	1 149 000	12 813 078	13 962 078
Ensemble urbains, places publiques, parcs et jardins	-	-	-	4 146 324	4 146 324
Mise en lumière des sites et des bâtiments	-	-	-	2 256 909	2 256 909
Amélioration des accès de la capitale	-	-	-	450 000	450 000
Parcs et espaces verts appartenant à la Commission	-	-	-	401 428	401 428
Littoral	-	-	-	2 486 565	2 486 565
<b>Sous-total</b>	<b>1 385 412 \$</b>	<b>\$</b>	<b>1 149 000 \$</b>	<b>22 554 304 \$</b>	<b>25 088 716 \$</b>
<b>Promotion de la capitale</b>					
- Salaires et avantages sociaux (A)	599 011	-	-	-	599 011
- Transport et communication	42 900	-	-	-	42 900
- Activités					
De découverte	659 647	-	-	-	659 647
De connaissance	114 804	-	-	-	114 804
De communication	780 497	-	-	-	780 497
<b>Sous-total</b>	<b>2 196 859 \$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>2 196 859 \$</b>
<b>Parcs de la Commission</b>					
- Salaires et avantages sociaux (A)	224 827	-	-	-	224 827
- Transport et communication	8 000	-	-	-	8 000
- Exploitation des parcs	2 174 136	-	1 974 413	-	4 148 549
<b>Sous-total</b>	<b>2 406 963 \$</b>	<b>\$</b>	<b>1 974 413 \$</b>	<b>\$</b>	<b>4 381 376 \$</b>
<b>Administration générale</b>					
- Salaires et avantages sociaux (A)	845 502	-	-	-	845 502
- Transport et communication	110 392	-	-	-	110 392
- Autres dépenses administratives	568 550	-	-	-	568 550
<b>Sous-total</b>	<b>1 524 444 \$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>1 524 444 \$</b>
<b>DEPENSES DE TRANSFERT</b>					
- Ville de Québec	-	5 000 000	-	-	5 000 000
<b>Sous-total</b>	<b>\$</b>	<b>5 000 000 \$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>5 000 000 \$</b>
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>7 687 387 \$</b>	<b>5 000 000 \$</b>	<b>3 123 413 \$</b>	<b>22 554 304 \$</b>	<b>38 365 104 \$</b>

(A) - Total de la masse salariale et avantages sociaux a

2 566 344 \$

- Effectif au 31 mars 2003

39

**BILAN DÉTAILLÉ DES RÉALISATIONS 2002-2003**  
**Sulvi - Budget global**

Projets	Budget		Budget global	Dépenses au 31/03/03	Engagements	Disponibilité budgétaire
	Ordinaire	FMV				
<b>1 Parachèvement de la colline Parlementaire</b>						
1.1 Place de l'Assemblée-Nationale						
- Phase IV : Réfection des pelouses frontales - travaux	190 600	19 621	210 221	206 057	4 146	18
- Phase V : Aménagement du boisé de sylviculture	2 105 935	-	2 105 935	1 984 068	121 867	0
- Phase VI : Secteur des Glacis / Coulee verte - concept, plans, devis et travaux	4 803 257	63 149	4 866 406	1 416 615	2 769 883	679 908
- Phase VII : Réfection des pelouses arrières - concept, plans et devis	7 700	-	7 700	6 000	1 675	25
1.2 Autoroute Dufferin-Montmorency						
- Réaménagement de l'autoroute Dufferin-Montmorency	4 859 942	5 000	4 864 942	4 614 145	-	250 797
1.3 Parc de la Francophonie et rue St-Amable						
- Étude	-	17 366	17 366	16 904	463	(1)
1.4 Monument Louis-Joseph-Papineau						
- Réalisation de la statue	81 450	-	81 450	81 450	-	-
1.5 Observatoire de la Capitale						
- Réaménagement du hall d'entrée et du 31e étage	-	140 000	140 000	118 327	21 673	-
1.6 Promenade des Acadlens						
- Concept et travaux	-	345 000	345 000	218 295	5 650	121 055
1.7 Mosaiculture (place de l'Assemblée-Nationale)						
- Concept et travaux	78 400	-	78 400	78 388	-	12
1.8 Monument Inukuk						
- Concept et travaux	95 658	-	95 658	95 658	-	-
<b>Sous-total</b>	<b>12 222 942 \$</b>	<b>590 136 \$</b>	<b>12 813 078 \$</b>	<b>8 835 907 \$</b>	<b>2 925 357 \$</b>	<b>1 051 814 \$</b>
<b>2 Ensembles urbains, places publiques, parcs et jardins</b>						
2.1 Plaques, statuaire, monuments et art urbain						
- Monuments commémoratifs (entente Ville de Québec)	-	40 000	40 000	-	40 000	-
- Divers projets avec l'Assemblée nationale	-	50 000	50 000	21 400	1 900	26 700
- Monument René-Lévesque	-	534	534	534	-	0
- Parc du Bois-de-Coulonge (Centre d'interprétation)	-	43 000	43 000	-	-	43 000
- Mausolée Montcalm	-	4 690	4 690	4 690	-	-
- La Fresque du Petit-Charlplain	-	1 000	1 000	1 000	-	-
- La Fresque de l'Hôtel-Dieu	-	230 700	230 700	230 435	-	265
- Les Fresques des bibliothèques	-	353 900	353 900	198 900	155 000	-
- La Fresque des piliers 2002	-	42 500	42 500	40 125	(0)	2 375
2.2 Patrimoine religieux						
- Chapelle historique Bon-Pasteur	-	10 000	10 000	10 000	-	-
- Église Saint-Roch	-	50 000	50 000	50 000	-	-
- Notre-Dame-de-la-Garde-Saint-Roch	-	50 000	50 000	813	-	49 187
- Divers projets	-	85 000	85 000	30 959	-	54 041
2.3 Places et placettes						
- Cour du Séminaire de Québec	1 900 000	-	1 900 000	1 392 679	286 281	221 040
- Espace public près du jardin de Saint-Roch	1 000 000	-	1 000 000	972 015	29 147	(1 162)
2.4 Autres						
- Îlot des Palais et Nouvelles Casernes	-	25 000	25 000	25 000	-	-
- Parc linéaire de Lévis	-	260 000	260 000	260 000	-	-
<b>Sous-total</b>	<b>2 900 000 \$</b>	<b>1 246 324 \$</b>	<b>4 146 324 \$</b>	<b>3 238 550 \$</b>	<b>512 328 \$</b>	<b>395 446 \$</b>
<b>3 Mise en lumière de sites et bâtiments</b>						
3.1 Hôtel du Parlement et annexes						
- Travaux	100 000	10 400	110 400	109 458	942	(0)
- Travaux édifice Honoré-Mercier	-	120 000	120 000	115 218	626	4 156
3.2 Cap Diamant						
- Travaux	-	120 000	120 000	51 097	45 523	23 380
3.3 Pont de Québec						
- Travaux	-	75 000	75 000	-	-	75 000
3.4 Cour du Séminaire de Québec						
- Concept et travaux	600 000	-	600 000	12 609	-	587 391
3.5 Église de Saint-Roch						
- Concept	-	16 395	16 395	15 853	-	543
3.6 Place-Royale et quartier du Petit-Charlplain						
- Concept	12 500	25 000	37 500	25 000	-	12 500
3.7 Falaise de Lévis						
- Concept	-	40 000	40 000	40 000	-	-
3.8 Basilique-cathédrale de Notre-Dame-de-Québec						
- Travaux	-	408 000	408 000	-	-	408 000
3.9 Fortifications de Québec						
- Travaux	600 000	-	600 000	253 948	-	346 052
3.10 Eclairage festif						
- Divers projets (travaux)	3 710	53 320	57 030	54 225	2 425	380
3.11 Édifices H et J						
- Concept	25 000	34 500	59 500	56 864	2 636	-
3.12 Grand Théâtre de Québec						
- Travaux	-	10 000	10 000	9 986	-	14
3.13 Musée du Québec						
- Travaux	3 084	-	3 084	8 130	-	(5 046)
<b>Sous-total</b>	<b>1 344 294 \$</b>	<b>2 912 615 \$</b>	<b>2 256 909 \$</b>	<b>752 387 \$</b>	<b>52 152 \$</b>	<b>1 452 370 \$</b>
<b>4 Amélioration des accès à la capitale</b>						
4.1 Signalisation						
- Travaux	-	200 000	200 000	109 401	-	90 600
4.2 Requalification de l'autoroute Duplessis						
- Travaux	250 000	-	250 000	18 000	-	232 000
<b>Sous-total</b>	<b>250 000 \$</b>	<b>200 000 \$</b>	<b>450 000 \$</b>	<b>127 401 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>322 600 \$</b>
<b>5 Parcs et espaces verts appartenant à la Commission</b>						
5.1 Espaces verts						
- Parc du Bois-de-Coulonge (interprétation)	-	36 900	36 900	36 454	350	96
- Parc du Bois-de-Coulonge (loge du portier)	-	20 000	20 000	18 428	-	1 572
- Parc du Cavalier-du-Moulin (concept)	-	15 618	15 618	14 895	1 444	(722)
- Parc de l'Amérique-Latine (travaux phase 1)	-	328 910	328 910	17 463	7 762	303 685
<b>Sous-total</b>	<b>- \$</b>	<b>401 428 \$</b>	<b>401 428 \$</b>	<b>87 240 \$</b>	<b>9 556 \$</b>	<b>304 632 \$</b>
<b>6 Littoral</b>						
- Promenade Samuel de Charlplain	2 247 000	239 565	2 486 565	1 618 332	319 869	548 364
<b>Sous-total</b>	<b>2 247 000 \$</b>	<b>239 565 \$</b>	<b>2 486 565 \$</b>	<b>1 618 332 \$</b>	<b>319 869 \$</b>	<b>548 364 \$</b>
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>18 964 236 \$</b>	<b>3 590 068 \$</b>	<b>22 554 304 \$</b>	<b>14 659 816 \$</b>	<b>3 819 252 \$</b>	<b>4 075 226 \$</b>